

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 97/98 (1931)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

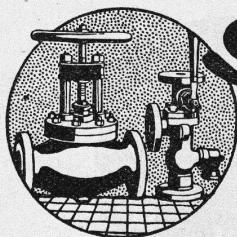
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert
40 Fr. Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH
Dianastrasse 5 / Postbeck VIII 6110
Telephon: 34.507 ■ In Kommission
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite
80 Cts., ausl. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.



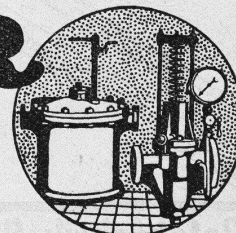
SULZER

ARMATUREN und ROHRLEITUNGSTEILE

für
Dampf, Wasser, Säuren, Luft etc.

Ausführliche Kataloge auf Verlangen

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



Wenn Sie ein Haus bauen,

gehen Sie zum Architekten. Und wenn Sie Ihre Heizungsanlage vergrößern wollen, ver-
langen Sie vorerst den Besuch unseres Ingenieurs, der Ihnen Vorschläge bei günstigsten Kosten
und höchstmöglichem Wirkungsgrad machen wird.

ETA A G ZÜRICH

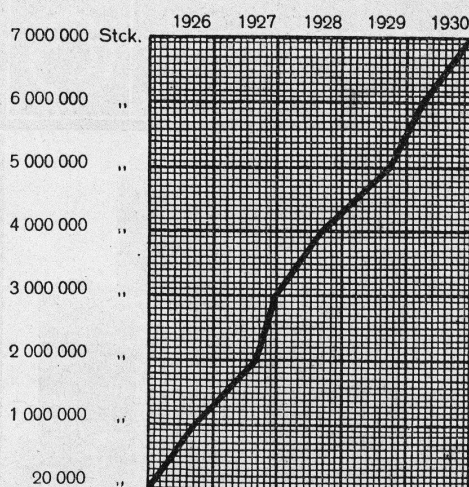
Löwenstr. 19. Tel. 57.023.

OTIS-AUFZÜGE

Mit Microsteuerung — Unbegrenzte Hubhöhen — Höchste Geschwindigkeiten

Telephon: 32.166

OTIS-AUFZUGSWERKE, FABRIK ZÜRICH Birmensdorferstraße 273



Klare Zeugen

sind diese Ziffern, die den beispiellosen, rapiden Aufstieg der
PAVAG-Kraftpapier-Säcke

zeigen. Die ungewöhnlichen Vorteile gegenüber den Jute-
säcken sind die Gründe. Schon im Jahre 1930 benötigte
die schweiz. Bauindustrie 7 Millionen PAVAG-Säcke
gegenüber 20.000 Stück 1926! Sie entsprechen der imposanten
Zahl von 35.000 Eisenbahnwaggons Zement.

Verlangen auch Sie von Ihrem Lieferanten schon die nächste
Sendung in PAVAG-Säcken. Sie kosten jetzt für den Bau-
meister nur noch 5 Rappen!

PAVAG

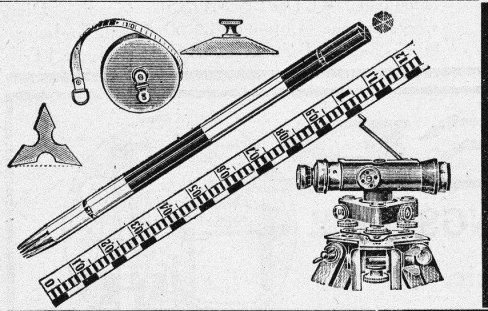
Actiengesellschaft für Kraftpapier-Verwertung, Zug
VERWALTUNG · ZÜRICH · RAMISTR. 3
TELEPHON 42.875 — TELEGRAMME: SACCARTA

Behälterbau

Druckrohre, Tanks, Silos, Bunker,
Kessel, Blecharbeiten, Gasbehälter
etc.

Brücken-, Hoch- u. Industriebauten,
Masten, Stauwehre, Krane, Fenster,
Tore, Türen

BUSS & BASEL



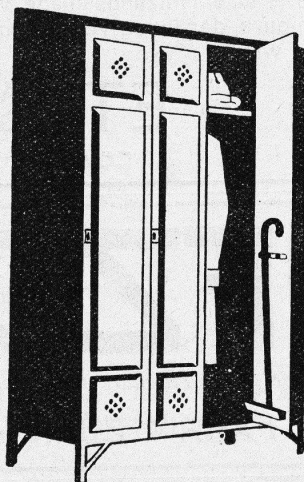
Maßstabfabrik Schaffhausen A.-G.
Schaffhausen Spezialfabrik für
Messgeräte aller Art und Zeichentische. (Katalog No. 6 27).

Kleider- Schränke

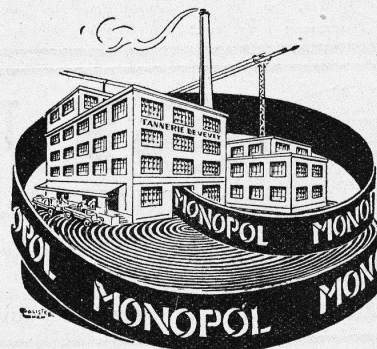
für Verwaltungen
Schulen u. Fabriken

Kempf & Co
Herisau

Telephon No 167



Verlangen
Sie
Preis-
Offerten



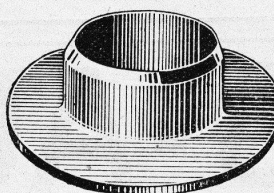
Technische
Beratung
kostenlos

Leder-Treibriemen

Marke: „**MONOPOL**“ „**IDEAL**“
„**MAXIMA**“ „**LEMAN**“

reine Eichenloh-Grubengerbung

grosse Zerreißfestigkeit - Geschmeidigkeit
grösste Adhäsion und
unbegrenzte Lebensdauer



Leder-Manschetten

Dichtungen
Technische Artikel
jeder Art

TANNERIE de VEVEY S.A.

Telephon No. 59



GESELLSCHAFT DER **VON ROLL** SCHEN EISENWERKE
WERK: **EISENWERK KLUS** IN KLUS KT. SOLOTHURN



Moderne

Radiatoren „Helios“

für rasche Aufheizung und

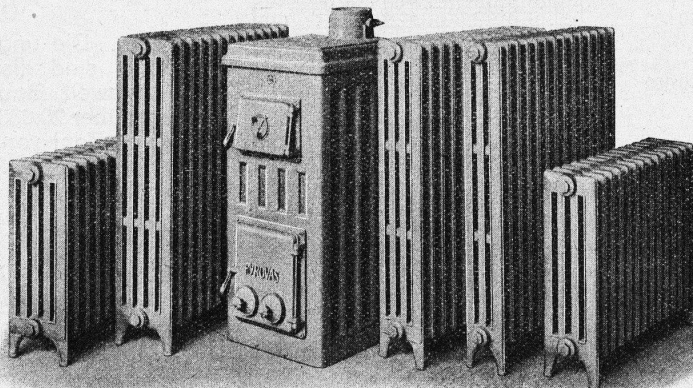
neuer

Heizkessel „Pyrovas“

mit Heizflächen von 1,3 bis 2,4 m²

für Kleinhäuser,
Etagenwohnungen,
Siedlungen, usw.

Kostenlose Beratung und Projekte durch sämtliche
schweizerischen Fachfirmen. — Auf Wunsch werden
solche gerne überall nachgewiesen.





ASFALTAM

Abdichtungen unbegebar auf Betonunterlage und auf Holzschalung

Terrassen-Beläge begehbar (Asbestplattenbelag)

Terrassen-Isolationen unter Plättlibelag

Neueindeckung, Reparatur undichter Dächer

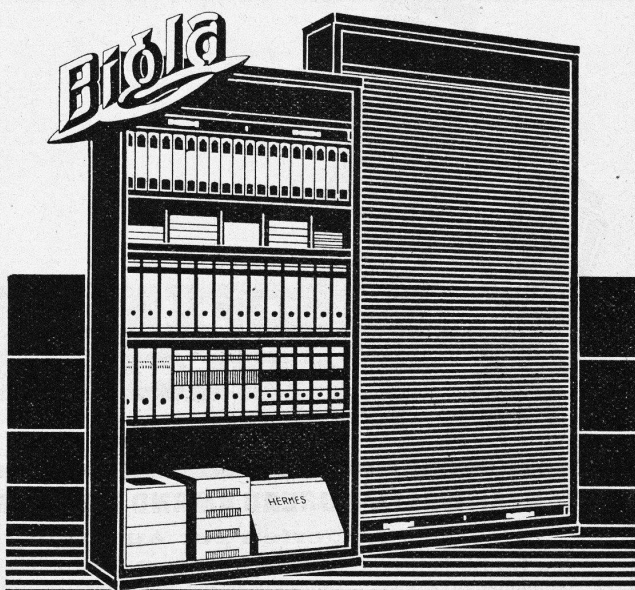
Eindeckung von Schuppen und Provisorien, Ausstellungshallen usw.

Kostenberechnungen, Vorschläge und Muster durch

Bernhard HITZ · USTER

Telephon 326

CRNY

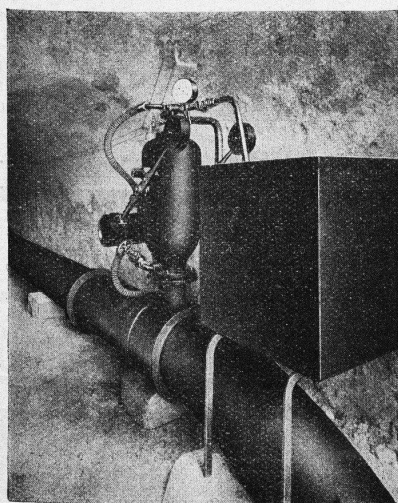


„Bigla“-Rolladenschränke sind unverwundlich. Die aus Spezial-Stahlblech hergestellten Rolladen laufen spielend leicht und sozusagen geräuschlos. Das Innere kann jederzeit beliebig zu grösseren oder kleineren Fächern eingeteilt werden. Für tadellose Ausführung übernehmen wir jede Garantie.

Bigler, Spichtig & Cie, A.G. Biglen-Bern

SOCIÉTÉ RATEAU PARIS

DEPRIMOSTAT



Selbst-
entlüftungs-
Apparat
für

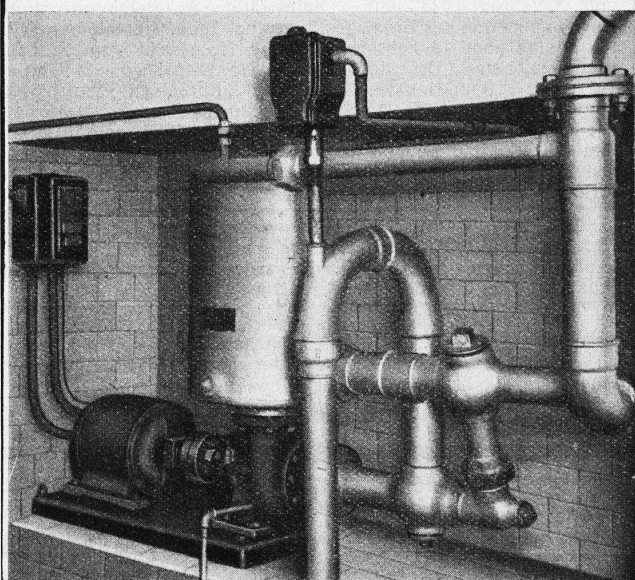
Heber-
leitungen

●
Technische
Beschreibung
und Offerte
von:

ALLEIN-VERTRETER für die SCHWEIZ

A. BOKHANOWSKY, Dipl.-Ing. E. T. H.

Tödisstraße 60 **ZÜRICH** Tel.: 53.462



Patentierte,
selbstsaugende, ventillose

Zentrifugal - Pumpen

Als Baupumpen vorzüglich geeignet.

Sicheres Ansaugen ohne Nachfüllen
der Saugleitung

Fördert lufthaltiges Wasser ohne
Betriebsstörung

Maschinenfabrik a. d. Sihl A. G., Zürich

Telephon 33.514 — vorm. A. Schmid — Gegründet 1871



GASERZEUGUNGSÖFEN - INDUSTRIEÖFEN
FEUERUNGEN FÜR ALLE ZWECKE U. BRENNSTOFFE
ABWÄRME-VERWERTUNGS-ANLAGEN
HOCHKAMINE - DAMPFKESSEL-EINMAUERUNGEN

OFENBAU & FEUERUNGS- TECHNIK A.G. ZÜRICH

BUREAU:
GOTTFRED KELLERSTR. 5
TEL. 28332

PATENTANWALTS-BUREAU AMAND BRAUN, Nachf. v. A. Ritter, Rümelinbachweg 11, BASEL.

Offerten zur Ausübung patentierter Erfindungen

No. 16. Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 104112 vom 27. September 1922, betr.: „Druckanlage mit Rotationspressen“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

No. 299. Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 88308 vom 2. Februar 1920, betr.: „Metallrad für Strassenfahrzeuge“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

No. 300. Der Inhaber des schweiz. Patentes No. 91736 vom 5. Februar 1920, betr.: „Vorrichtung zum Schutze von Telephonstationen gegen Hochspannungsströme“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

No. 353. Die Inhaber der schweiz. Patente No. 103367 vom 14. Februar 1923, betr.: „Verbesserte Druckluftbremse“; No. 104234 vom 3. Februar 1923, betr.: „Selbsttätige Ausgleichvorrichtung zum Nachstellen des Bremsgestänges bei Bremsklotzabnutzung“; No. 108183 vom 18. Februar 1924 und No. 109058 vom 28. Februar 1924, betr.: „Druckluftbremse“; No. 124658 vom 3. Februar 1927, betr.: „Funktionsventil für Druckluftbremsen“; No. 125106 vom 14. Februar 1927, betr.: „Speisevorrichtung für Druckluftbremsen“, und No. 142034 vom 15. Februar 1928, betr.: „Automatische Bremse“, wünschen diese Patente zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindungen in der Schweiz zu treffen.

No. 400. Der Inhaber des schweiz. Patentes No. 104109 vom 23. Februar 1923, betr.: „Klammer“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

No. 572. Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 109755 vom 1. Dezember 1923, betr.: „Rotationsmaschine“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

No. 576. Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 88190 vom 19. Oktober 1917, betr.: „Verfahren zum Oxydieren von Anthracen“, und Zusatzpatent No. 90866 vom 22. Oktober 1920, betr.: „Verfahren zum Oxydieren von Phenanthren“, wünscht dieselben zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindungen in der Schweiz zu treffen.

No. 585. Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 121606 vom 28. Mai 1926, betr.: „Maschine zur Bearbeitung von Stoffen in Blattform“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

No. 586. Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 128878 vom 2. Juni 1926, betr.: „Verfahren und Maschine zum Vernieten der Radfelgen auf Radkörper“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

No. 673. Der Inhaber des schweiz. Patentes No. 132655 vom 26. Januar 1928, betr.: „Verfahren zur Herstellung von Aluminium-Legierungen“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

No. 647. Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 134236 vom 21. Februar 1928, betr.: „Elektrische Einrichtung mit mehreren Elektronenventilen, die von einem Schwingungskreis gespeist werden“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

No. 675. Die Inhaber des schweiz. Patentes No. 125489 vom 16. Februar 1927, betr.: „Verdampfer“, wünschen dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

No. 676. Die Inhaber des schweiz. Patentes No. 132995 vom 9. März 1928, betr.: „Rotationsmaschine“, wünschen dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

Auskunft über obige Patente erteilt Ingenieur und Patentanwalt Amand BRAUN, Nachf. von A. Ritter, BASEL.



FOURS ELECTRIQUES BOREL S. A.

PESEUX (Neuchâtel)

Elektrische Öfen

Brennöfen für Keramik,
Glasmalerei usw. usw.
HEIZKAMMERN
PYROMETER

zum
Härten
Ausglühen
Schmelzen
Emaillieren

Cyan-Salzbad-
Öfen

Schweizerische Mustermesse Basel, Halle IV, Stand 1554

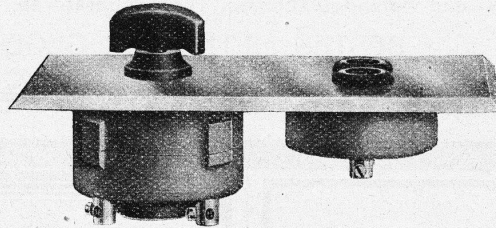
ADOLF FELLER HORGEN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE

Drehschalter

für Unterputzmontage,
Serie No. 7100/7107
6 Ampère, 250 Volt

mit vollständig gekapseltem, gegen
Einwirkung von Kondenswasser ge-
schützten Mechanismus,



No. 7100/7202 „Pml“

mit dem

Qualitätszeichen des S. E. V.

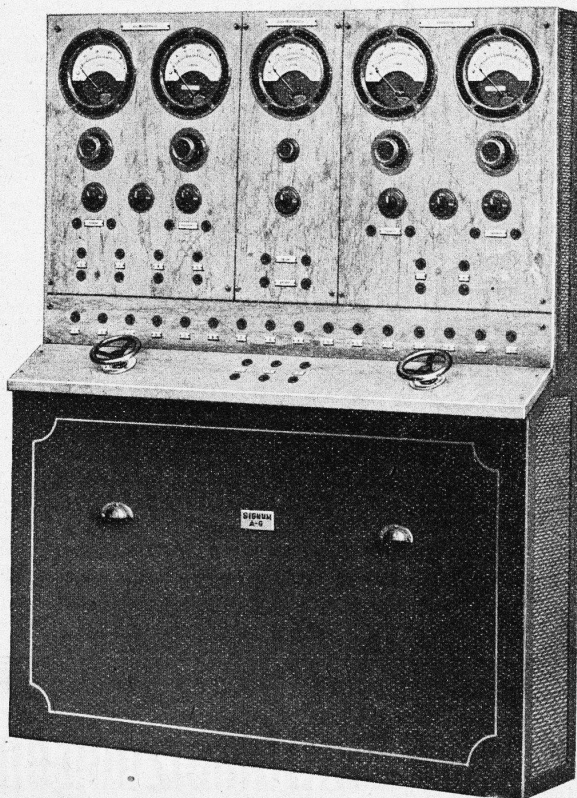


Steckdosen

für Unterputzmontage No. 7202
6 Ampère, 250 Volt

mit **federnden** Kontaktbüchsen
Gewährleistet grösstmögliche Betriebs-
sicherheit

In- und Auslandpatente



Glühkathoden- und
Quecksilberdampf

GLEICHRICHTER

für

Schul-Experimentieranlagen

Laboratoriumsausrüstung

Gleichstrom-Motore

Elektromagnete

Ladeeinrichtungen

Telephonanlagen

Elektrolyse


Heizung

SIGNUM A.-G. • WALLISELLEN

Kt. Zürich
TEL.: 12

Glasdächer

Dachoberlichter

in kifflosen  Systemen „Kully“

Glasdachwerke

Simon Kully, Olten

Dipl.-Ingenieur E. T. H.

Ältestes Spezialgeschäft
Eigenes Ingenieurbureau

Gegründet 1854
Telephon 56

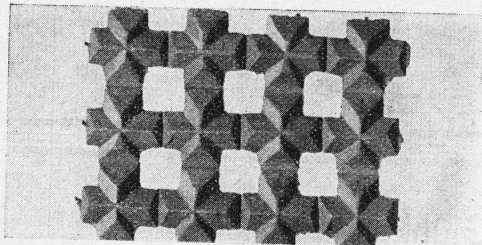


METALLISCHE ZELLENLUFTFILTER S. A. V.

für Lüftungs- und Heizungs-Anlagen, Turbogeneratoren, Kompressoren, Motoren usw.

BESTES FILTER DER GEGENWART

Ventilator A.-G., Stäfa-Zürich

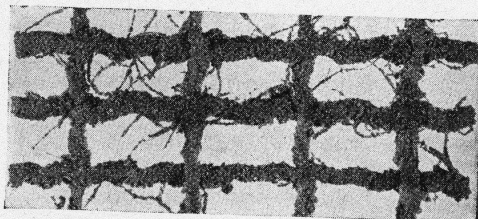


Drahtziegelgewebe

SCHWEIZERISCHE DRAHTZIEGELFABRIK A.G.

LOTZWIL (Bern)
Telephon 173

Alleinige Fabrikanten der beiden besten Putzmörtelträger,
für Decken, Wände, Fassaden, Gewölbeimitationen, Unter-
sichten etc. Verlangen Sie Muster, Prospekte und Preislisten.



Ideal-Rabitz



KRUPP

PRESSLUFTWERKZEUGE



SIND VON
HÖCHSTER QUALITÄT

ALLEINVERTRIEB FÜR DIE SCHWEIZ:

FRITZ MARTI AKT.-
GES. **BERN**

FILIALE IN WALLISELLEN

FRITZ LANG & Co. ZÜRICH

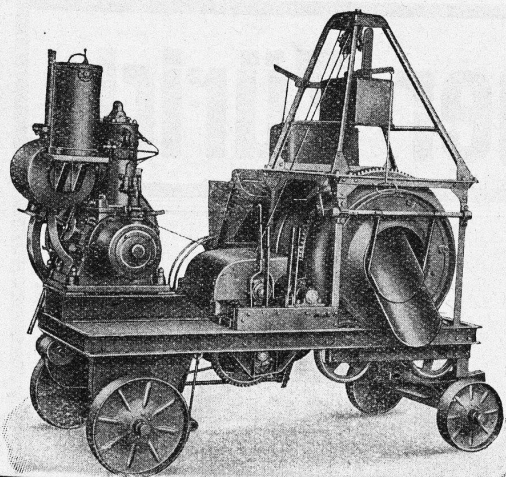
Freiestr. 196 - Tel.: 41.760/61

Zentralheizungen



Stahlwellblechrolläden
Scheerer- u. Rollgitter / Holzrolltore
Holzrolläden
Rollschutzwände / Saalabschlüsse
Rolljalousien / Jalousieklappladen
mit und ohne Beschläglieferung
Komplette Schaufensteranlagen in Eisen und Holz
Fegeltuch-
Rouleaux für Schaufenster u. Veranden
Sonnenstoren

ROLLADENFABRIK A. GRIESNER & Co. AADORF
Zweigniederlassung:
Zürich
Militärstrasse 108



Der Betonmischer Racovon-Roll

ist die vom Kleinmeister und Grossbauunternehmer bevorzugte Schweizer Qualitäts-Betonmischmaschine. Sie verbindet letzte Vervollkommenung mit höchster Leistungsfähigkeit. Gedrängte und übersichtliche Bauart, Rasche und vollkommene Mischung von Fein- und Grobgut. Mit Bauwinde ausgerüstet, ersetzt der Racovon-Roll-Mischer eine besondere Aufzugsinstallation. — Grössen von 4 bis 60 m³ Stundenleistung.

Stationäre und fahrbare Maschinen.

Die Mischmaschine, die den Schweizerverhältnissen am besten entspricht.

Prospekte, Offerten und Referenzen durch:

ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH

**Travers
Natur-Asphalt**
Gussasphaltarbeiten für
Terrassen, Dächer, Fabrikböden,
Korridore, Trottoirs, Fundamentmauer-
Abdeckungen, etc.
**Sicherste Isolierung gegen
Feuchtigkeit und Wasser**
Konzessionäre für die Schweiz:
E.R. Zetter & Co
Solothurn gegr. 1843

Anerkannt
bester Asphalt
über
80 Jahre im Gebrauch.

Streckmetall
aus S.M. Stahlblech
das Beste und Billigste
zum armieren
von
Zement, Mörtel, Beton
usw.
Verlangen Sie Gratis - Muster,
Kataloge und
Angebote durch
J.G. KIENER & WITTLIN A.-G.
Eisen und Metalle
Schauplatzgasse 23 — **BERN** — Tel. Bollwerk 16.01

H. Huber, Weesen
vormals Ingenieurbureau Schmid
Telephon Nr. 13
besorgt
Projekte, Bauleitungen und Gutachten über
Wasserversorgungsanlagen
Kanalisationen, Strassenbauten
und allgemeinen Tiefbau

INGETRAGENE SCHUTZMARKE
RIPOLIN

die anerkannt beste Lackfarbe der Welt.
Hochglänzend und Matt.
Generalvertreter für die Schweiz:
C. Hässig, St. Albanvorstadt 12, Basel.



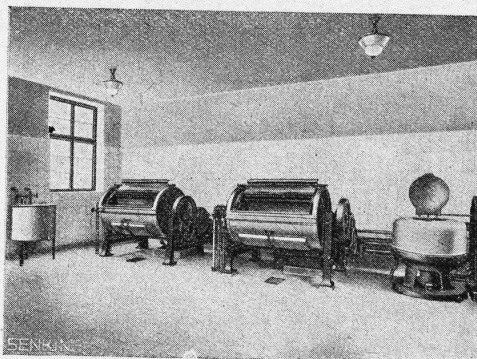
Senking-Ideal-Kochkessel und Kippöpfe
aus nichtrostendem Stahl V2a. Innenkessel mit
dem oberen Profilring nahtlos aus einem Stück
hergestellt. Vollkommen hygienisch

SENKING

komplette
Grosskochenanlagen
für
Hotels, Restaurants, Pensionate,
Krankenhäuser und Institute jeder
Art für Massenverpflegung.
Kochapparate für Kohle, Gas,
Dampf u. elektrische Heizung
Senking Grossherde
für Pressluft- u. Niederdruckgas
und für alle andern
Beheizungsarten

Senking-Verkaufsbüro:

Walchestrasse 34
ZÜRICH 1



Moderne Senking Wäschereianlagen
für Anstalten, Krankenhäuser, Sanatorien, Er-
holungsheime etc. jeder Grösse und für jede
Antriebs- und Beheizungsart

Walo Bertschinger Zürich



GLARNISCHSTRASSE ZÜRICH
Walz-Asphalt: Topeka, 6 cm stark

SPEZIALFIRMA

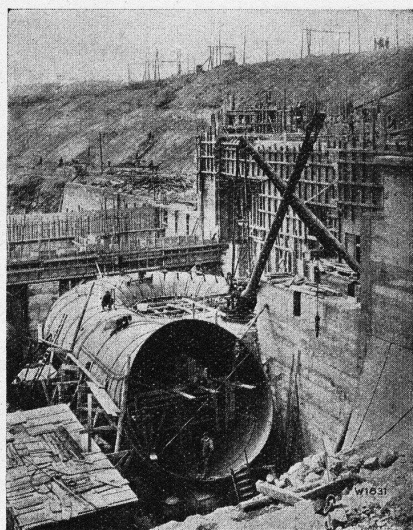
tür

Strassenbau

Asphalt- und Teermakadam
Oberflächenteerungen
Neuanlagen
Unterhalt

Strassenwalzen- Betrieb

ESCHER WYSS WASSERTURBINEN



Kraftwerk Shannon, Irland

Montage der Blechspirale
zur Francisturbine
von
38 700 PS bei 33,7 m Gefälle.

Escher Wyss & Cie.
Zürich